

NOUVEAUTÉS

1.7.2014

App zeprion | Coiffe de protection | Réduction des prix pour Feller visaphon
Arrêt de production des détecteurs de fumée 230 V
Arrêt de production de l'émetteur IR mobile de scène



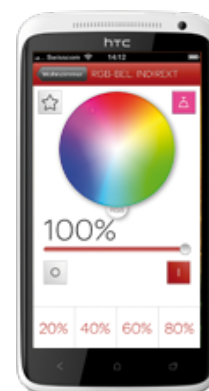
TABLE DES MATIÈRES

Nouvelle coiffe de protection	3
App zeprion	4
Nouvelle équipe d'assistance technique	
Interphones portiers/Systèmes d'accès	8
Réduction des prix pour Feller visaphon	9
Arrêt de production des détecteurs de fumée 230 V	10
Arrêt de production de l'émetteur IR mobile de scène	11

INFORMATION PRODUIT

L'APP KNX DÉSORMAIS ÉGALEMENT DISPONIBLE POUR ANDROID

La nouvelle app KNX est disponible dès à présent dans la boutique Google Play Store pour les smartphones sous Android.



INDICATIONS

Indications techniques

Les informations et indications publiées dans cette brochure ont été élaborées en tout état de cause et d'après les meilleures connaissances. Des erreurs et des modifications techniques restent réservées. En cas de doute ou d'incertitude, veuillez vous adresser au support technique.

Téléphone 044 728 74 74, E-Mail: customercare.feller@feller.ch

Avis de marque déposée

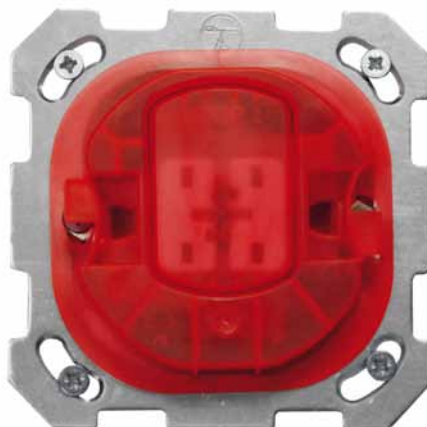
EDIZIO ainsi que le logo correspondant sont des marques déposées de Feller SA.

INFORMATION PRODUIT

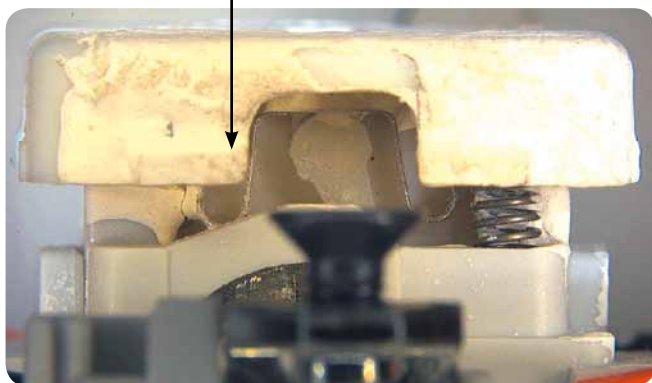
NOUVELLE COULEUR POUR LES COIFFES DE PROTECTION

Protégez votre travail.

Il n'y a rien de plus exaspérant, pour vous comme pour vos clients, que de perdre du temps à réparer un appareil défectueux. Les appareils fraîchement installés présentent parfois des dysfonctionnements provoqués par des résidus de peinture ou un encrassement prononcé. Feller vous vient en aide en fournissant des coiffes de protection pour tous ses interrupteurs/contacts à poussoir, ses poussoirs/contacts pour stores et les petites combinaisons. Les coiffes de protection sont désormais de couleur **rouge** pour bien souligner l'importance de leur fonction.



Couleur des remises en peinture



Des appareils faciles à monter et totalement fonctionnels tout en étant parfaitement protégés

Sur les chantiers, on ne fait généralement pas dans le détail. Bien souvent, lors du plâtrage ou de la peinture, les appareils ne sont pas protégés alors que peintures, poussières et salissures sont omniprésentes. Dans le cas extrême, celles-ci peuvent pénétrer dans les appareils et les détériorer, avec pour conséquence la nécessité de les remplacer. Résultat: des retards sur les chantiers, des clients insatisfaits et bien souvent une perte de temps non rémunérée pour l'installateur électrique, celui-ci devant fréquemment supporter l'ensemble des coûts de la réparation. Pour s'éviter ces tracas inutiles, il suffit tout simplement de protéger les appareils. Pour cela, Feller vous propose des coiffes de protection pour tous ses interrupteurs/contacts à poussoir, ses poussoirs/contacts pour stores et les petites combinaisons.

Malheureusement, cette solution judicieuse et capitale est bien souvent négligée par les installateurs, lesquels considèrent souvent ces protections comme un produit de conditionnement qu'ils jettent avant d'avoir installé l'appareil. Pour attirer leur attention sur la fonction essentielle de cette coiffe et la distinguer des autres produits de conditionnement, elle est désormais colorée en rouge.

Les coiffes de protection sont conçues de telle sorte que les appareils recouverts d'une coiffe puissent être branchés et testés sans aucune difficulté. Ainsi, la coiffe ne doit être retirée qu'au moment d'installer les recouvrements. Vous avez ainsi la certitude que l'appareil est en parfait état de fonctionnement lors de la réception du chantier. Nous vous invitons donc à protéger les appareils haut de gamme Feller mais aussi et surtout votre travail en utilisant les coiffes de protection livrées avec le matériel. Une solution simple pour économiser du temps et de l'argent.



La nouvelle protection de couleur **rouge** protège parfaitement l'interrupteur depuis son installation jusqu'à sa mise en service.

NOUVEAUTÉ PRODUIT

APP ZEPTRION FELLER



L'apparence moderne de la commande à distance

L'application zeption innovante de Feller transforme les smartphones et les tablettes en télécommande pour l'éclairage et les stores et rend zeption encore plus intéressante en tant que pack complet. Grâce au concept de commande simple, facile à comprendre et intuitif, l'éclairage et l'ombrage peuvent être réglés comme un jeu d'enfant. L'utilisateur peut adapter l'application zeption à ses besoins individuels tels que, p. ex.: le changement de nom des fonctions ou l'attribution des symboles correspondants, etc. Une navigation rapide est garantie par les favoris, les groupes de fonction ou les locaux. Les deux variantes matérielles veillent à ce que des installations existantes puissent aussi être complétées sans gros effort de montage en plus des nouvelles installations effectuées. Sans appareils de programmation supplémentaires, des interrupteurs pour stores ou lampes deviennent ainsi des interrupteurs WLAN pour stores ou lampes, indépendamment du fait que les appareils sont interconnectés ou installés en tant qu'appareil individuel.



Fiche technique

Systèmes d'exploitation	iOS 6 et ultérieur Android (en cours de planification)
Appareils	iPod Touch iPhone 4 iPhone 5 iPad mini iPad avec Retina Display
Formats	iPhone / iPod Touch: format portrait iPad: format portrait et paysage
Délai de livraison	01.07.2014

zeption – Commander et automatiser les appareils d'exploitation des LED

Fiable et éprouvée, la technologie de commande et d'automatisation zeption constitue le complément idéal de vos installations à base de LED en leur apportant un confort supplémentaire. Extrêmement simple d'installation, zeption fonctionne sans requérir aucune intégration. En association avec la commande à distance via l'app zeption, il n'a jamais été aussi simple de commander les systèmes d'éclairage modernes.

- Commande des appareils d'exploitation LED au moyen du variateur de luminosité zeption
- Variation confortable de la luminosité des lampes, des surfaces et des bandes LED (courant constant et tension constante)
- Pour DALI de 1 à 10 V et appareils d'exploitation à coupure de phase

Domaine d'utilisation

Dans le secteur résidentiel, l'app zeption est utilisée en tant que télécommande pour gérer ponctuellement les consommateurs là où le maître d'ouvrage souhaite plus de confort. Que ce soit pour la commande de l'éclairage dans le séjour/la salle à manger ou pour la commande de l'éclairage et des stores sur un étage complet. D'autres consommateurs peuvent être ajoutés à tout moment.

Caractéristiques de l'app

- Concept de commande simple et intuitif
- Navigation rapide par favoris, locaux ou fonctions
- Économie de temps grâce à des paramètres personnalisés tels que les désignations de fonction, les symboles, l'ordre
- Des scènes quelconques peuvent être définies indépendamment du câblage
- Commande à distance en WLAN (accès à distance en cours de planification)
- Version démo

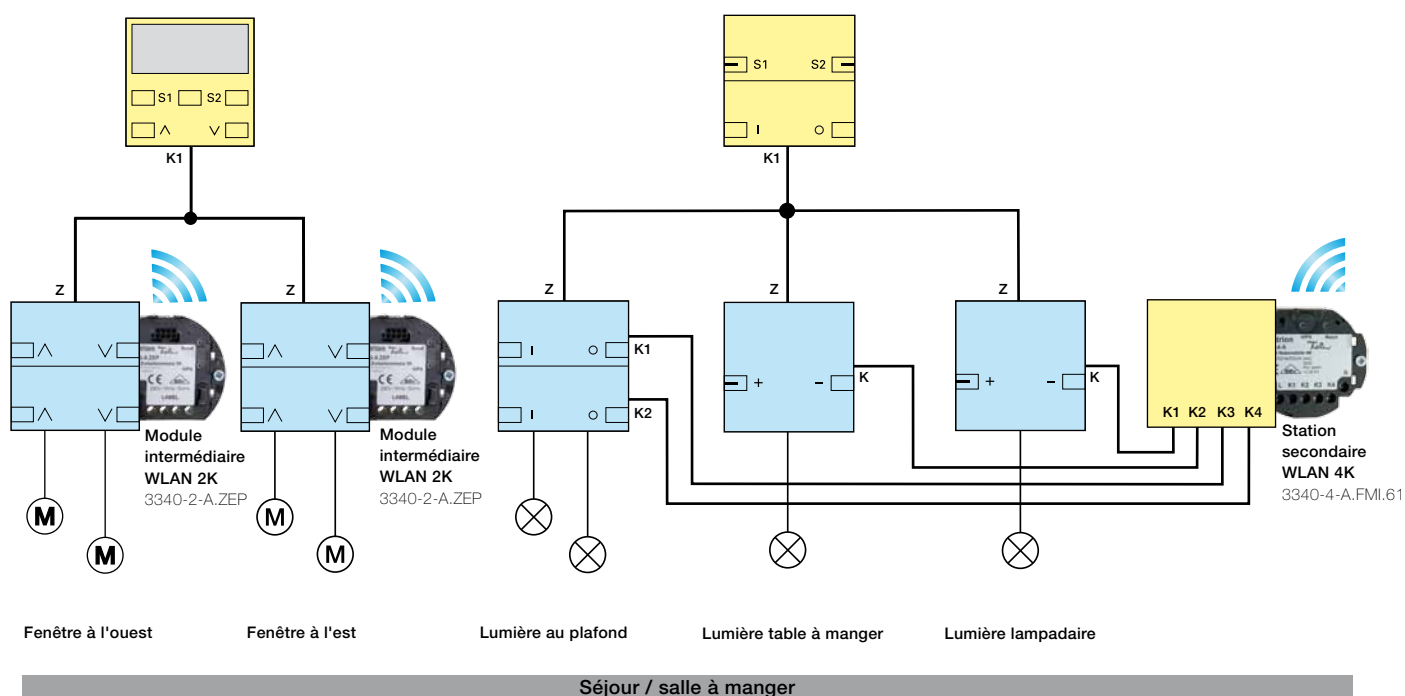
Caractéristiques du module intermédiaire WLAN 2K de zeption

- Est monté entre l'actionneur et le set de recouvrement
- Mise à niveau très simple sans ajout de fil
- Rétrocompatible avec tous les actionneurs zeption depuis 2008

Caractéristiques de la station secondaire WLAN 4K de zeption

- Commande stations principales avec un raccord K-K
- Quatre stations principales peuvent être raccordées au maximum
- Des appareils modulaires (335x/3360) peuvent aussi être raccordés
- Rétrocompatible avec tous les actionneurs zeption (exception 3305 moteur 2K)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE L'APP ZEPTRION



EDIZIOdue colore
App zeprion
Poste secondaire WLAN 4C

Appareils montés		Système modulaire			
Encastré	Apparent	Composants		Mécanismes	
FMI Blanc+couleur	FX.39 Blanc+couleur	FM Blanc+couleur pour appareils individuels PRESTIGE	F Blanc+couleur pour combinaisons	BSM Avec plaque de fixation	BSE Sans plaque de fixation

Poste secondaire WLAN 4C ■ 230 V AC, 50 Hz ■ Permet l'intégration de zeprion dans un WLAN ■ Utilisation comme poste secondaire, max. 4 canaux ■ Indicateur de fonctionnement à LED sous plaque aveugle ■ Touche de réinitialisation sous plaque aveugle ■ Pas utilisable avec cadres de recouvrement Prestige en métal 0A, 0C, 0D, 0G, 0J, 0K ■ 2,4 GHz / IEEE 802.11b ■ Profondeur 23 mm



3340-4-A.FMI.61
303 248 000



3340-4-A.FX.39.61
203 248 000



3340-4-A.FM.61
303 148 000



3340-4-A.F.61
303 548 000



3340-4-A.BSM
303 148 790



3340-4-A.BSE
303 548 790

Couleur: changer le code selon table des couleurs
EDIZIOdue colore

App zeprion
Module intermédiaire WLAN 2C

Système modul.
Module

Module intermédiaire WLAN 2C ■ 230 V AC, 50 Hz ■ Permet l'intégration de zeprion dans un WLAN ■ Se monte entre mécanisme fonctionnel et set de recouvrement ■ Compatible avec tous les mécanismes zeprion à partir de l'année 2008 ■ Indicateur de fonctionnement à LED ■ Touche de réinitialisation ■ Pas utilisable avec cadres de recouvrement Prestige en métal 0A, 0C, 0D, 0G, 0J, 0K ■ Limite de charge variateur universel 3306: max. 300 VA ■ 2,4 GHz / IEEE 802.11b



3340-2-A.ZEP
330 992 790

App zeprion

Accessoire
App

App zeprion ■ L'application zeprion innovante de Feller transforme les smartphones et les tablettes en télécommande pour l'éclairage et les stores et rend zeprion encore plus intéressante en tant que pack complet



dès 01.10.2014

Set de recouvrement

FMI

Blanc+couleur

F

Blanc+couleur



920-3340-4-A.FMI.61
378 895 000

920-3340-4-A.F.61
378 894 000

Couleur: changer le code selon table des couleurs
EDIZIOdue colore

Table des couleurs EDIZIOdue colore

		Code Feller	Code E
INDIVIDUAL		lemon	..88 . 860
		olive	..80 . 850
		berry	..41 . 800
WELLNESS		vanille	..37 . x80
		crema	..35 . .10
		sand	..36 . 810
		coffee	..57 . 890
PUR		blanc	..61 . x00
		silver	..08 . 840
		gris clair	..65 . x30
		gris foncé	..67 . x40
		noir	..60 . 950

INFORMATION SUPPORT

INTERPHONES ET VISIOPHONES/CONTRÔLE D'ACCÈS

Une offre de service complète pour un marché en pleine croissance

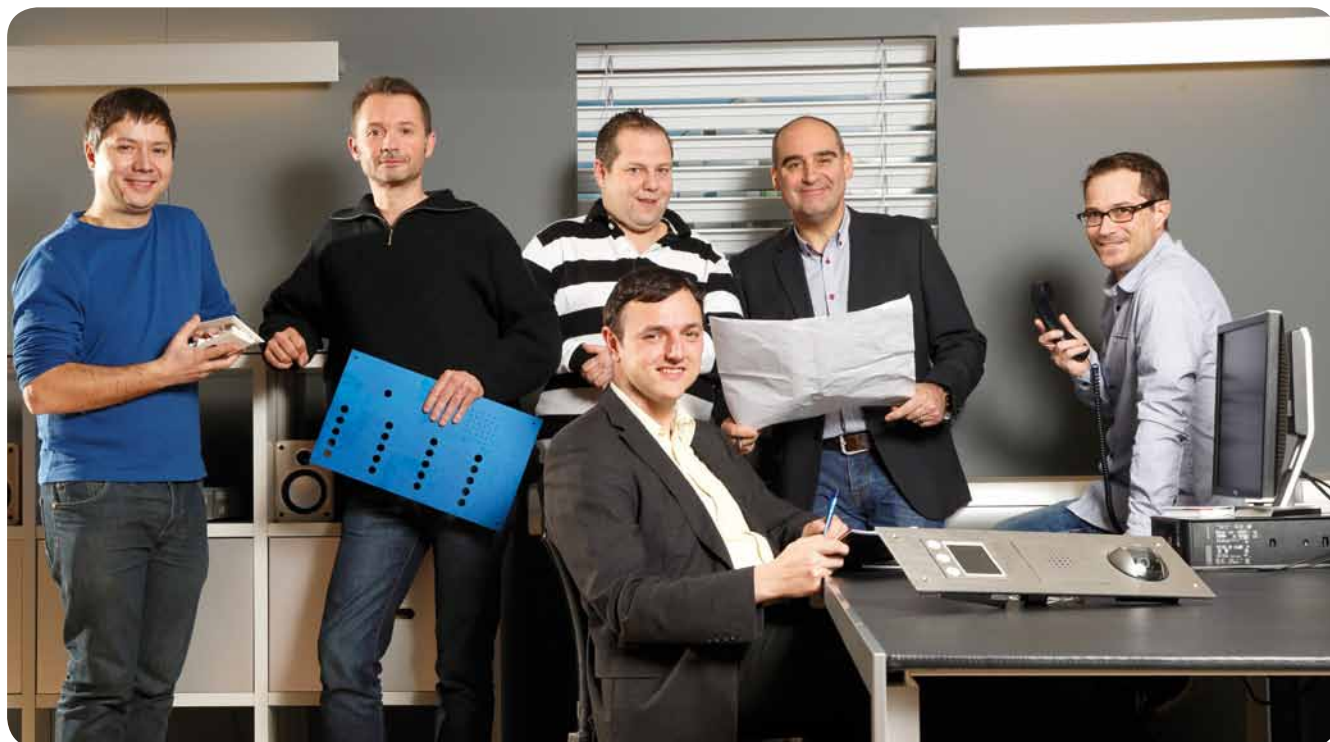
Les besoins en termes de sécurité dans les bâtiments fonctionnels et les habitations particulières ont augmenté, ce qui ouvre aux entreprises de la branche électronique agissant dans le domaine des interphones et visiophones/contrôle d'accès de bonnes perspectives de croissance. Feller est ici encore le seul fabricant de son secteur à proposer une palette aussi complète de produits et solutions système. Tous les produits bénéficient en outre du design élégant et harmonisé EDIZIOdue et d'un concept d'installation global. Autant d'avantages qui constituent une plus-value à long terme pour le client comme pour l'installateur.

Notre force: des productions spéciales

- Postes extérieur dans les dimensions du désir
- Gravure de votre choix
- Modules intégrés: lumière, système d'accès, interrupteur à clé etc.
- Large gamme de couleurs: RAL, NCS et finitions
- Variété de matériaux (aluminium, laiton, acier chromé, des matériaux réels etc.)

Nouvelle équipe de spécialistes

A vous, nos partenaires en prise directe avec le marché, nous avons souhaité offrir un soutien supplémentaire. C'est pourquoi, nous avons mis en place une nouvelle équipe de spécialistes dans le domaine des interphones et visiophones/contrôle d'accès. Cette nouvelle équipe Feller se tient entre autres à votre disposition pour vous conseiller et vous aider dans vos planifications ou vous proposer une assistance téléphonique et un accompagnement lors de la mise en service dans le cadre de projets Feller visaphon et overto de grande envergure.



(de g. à d.) Gianluca Zurolo, Jürgen Bosshard, Fabien Berger, Antimo Marcello, Mattias SchötteIndreyer, Marco Marcarini (assis), Francesco Tavernese (pas sur l'image)

RÉDUCTION DES PRIX

PRODUITS FELLER VISAPHON DE 01.07.2014

Des produits Feller visaphon encore plus attractifs à compter du 1er juillet 2014

Les produits Feller visaphon séduisent non seulement par leur grande qualité mais aussi par des perfectionnements constants, une offre de service complète et un design particulièrement stylé. A compter du 1er juillet 2014, certaines composantes du visiophone Feller visaphon verront également leur prix diminuer. L'aperçu joint à ce courrier vous permet de vous informer sur les nouveaux tarifs et vous indique les produits concernés par cette baisse.

N° d'article	Description	N° E	VE	Prix en CHF jusqu'à 30.06.2014	Prix en CHF à partir de 01.07.2014
3223-7877.TB.V.AP.61	Poste mains libres vidéo AP	864 705 000	1	678.–	598.–
3223-7867.TB.V.AP.61	Interphone vidéo	864 704 000	1	558.–	498.–
3224-7835.TB.V.FMI.35	Poste mains libres vidéo	864 501 010	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.36	Poste mains libres vidéo	864 501 810	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.37	Poste mains libres vidéo	864 501 080	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.41	Poste mains libres vidéo	864 501 800	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.57	Poste mains libres vidéo	864 501 890	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.60	Poste mains libres vidéo	864 501 950	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.61	Poste mains libres vidéo	864 501 000	1	892.–	857.–
3224-7835.TB.V.FMI.65	Poste mains libres vidéo	864 501 030	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.67	Poste mains libres vidéo	864 501 040	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.80	Poste mains libres vidéo	864 501 850	1	898.–	866.–
3224-7835.TB.V.FMI.88	Poste mains libres vidéo	864 501 860	1	898.–	866.–
3219-8162.TB.V	Caméra vidéo	864 701 000	1	1'249.–	1'128.–
3219-4883.TB.V	Caméra vidéo compacte	864 703 000	1	884.–	798.–
3239-6481.TB.V.REG	Bloc d'alimentation vidéo	864 953 000	1	213.–	189.–
3239-4981.TB.REG	Appareil de commutation	864 950 000	1	155.–	128.–
3239-4813.TB.V.REG	Répartiteur de lignes vidéo	864 949 000	1	275.–	216.–
3249-7652.TB.V	Caméra vidéo externe	864 702 000	1	1'421.–	1'129.–
3219-5192.TB	Module de codage	864 947 000	1	798.–	698.–
3219-2737	Sonnerie avec porte-étiquette	864 944 000	1	60.–	48.–
3219-2736	Porte-étiquette (3 pièces)	864 943 000	1	36.–	29.–

Nous sommes convaincus que le soutien de notre équipe nouvellement formée et les prix avantageux que nous vous proposons, vous permettront de profiter demain encore de tous les avantages d'un marché en pleine expansion.

ARRÊT DE LA PRODUCTION DES DÉTECTEURS DE FUMÉE 230 V

La production des détecteurs de fumée 230 V

4102-230V.0.61 et **4102-230V.RF.0.61** cessera au **30.06.2015**. Nous vous invitons à prendre en compte cette information. Seuls les modèles de 230 V sont concernés par l'arrêt de la production. Les versions de 9 V ainsi que le relais système continueront d'être proposés.



Détecteurs de fumée

Appareils montés

Appareil

Module

Détecteur de fumée ■ 9 V ■ Pour l'identification des feux qui couve et incendies avec dégagement de fumée à l'intérieur ■ Sensibilité de réponse selon EN 14604 ■ Volume sonore de la sirène env. 85 dB(A) à 3 m de distance ■ Température de service 0 °C jusqu'à +60 °C ■ 112 x 44 mm (D x H)



Pas interconnectable ■ Alimentation de tension de la pile 9 V lithium ■ Durée de vie de la pile env. 10 ans ■ Signal de défaillance de la pile toutes les 40 s, 30 jours

4100-9V.0.61
961 814 200

Détecteur de fumée ■ radio 9 V ■ Pour l'identification des feux qui couve et incendies avec dégagement de fumée à l'intérieur ■ Sensibilité de réponse selon EN 14604 ■ Volume sonore de la sirène env. 85 dB(A) à 3 m de distance ■ Température de service 0 °C jusqu'à +60 °C ■ 112 x 44 mm (D x H)



Interconnectable par radio RF ou 2-fils ■ Alimentation de tension de la pile 9 V alcaline ■ Durée de vie de la pile env. 2 ans ■ Signal de défaillance de la pile toutes les 40 s, 30 jours ■ Fréquence radio 868 MHz ■ Portée radio jusqu'à 30 m dans le bâtiment ■ Mise en réseau par fils max. 550 m (U72 0,8 mm blindé) ■ Longueur de ligne entre 2 détecteurs max. 25 m ■ Mise en réseau: max 40 pces. transmission filaire et jusqu'à 10 pces avec une cellule radio

4101-9V.RF.0.61
961 860 200

Détecteur de fumée ■ 230 V ■ Pour l'identification des feux qui couve et incendies avec dégagement de fumée à l'intérieur ■ Sensibilité de réponse selon EN 14604 ■ Volume sonore de la sirène env. 85 dB(A) à 3 m de distance ■ Température de service 0 °C jusqu'à +60 °C ■ 112 x 44 mm (D x H) ■ 112 x 59 mm (D x H) montage apparent



Interconnectable par fil de commande ■ Alimentation de tension 230 V AC, 50 Hz avec pile de secours 9 V ■ Durée de vie de la pile env. 5 ans ■ Signal de défaillance de la pile toutes les 30 s, 30 jours ■ Mise en réseau par fils max. 500 m (fil d'installation T 1,5 mm) ■ Longueur de ligne entre 2 détecteurs max. 25 m ■ Mise en réseau: max 25 pces. transmission filaire

4102-230V.0.61
961 860 800

Détecteur de fumée ■ radio 230 V ■ Pour l'identification des feux qui couve et incendies avec dégagement de fumée à l'intérieur ■ Sensibilité de réponse selon EN 14604 ■ Volume sonore de la sirène env. 85 dB(A) à 3 m de distance ■ Température de service 0 °C jusqu'à +60 °C ■ 112 x 44 mm (D x H) ■ 112 x 59 mm (D x H) montage apparent



Interconnectable par radio RF ou fil de commande ■ Alimentation de tension 230 V AC, 50 Hz avec pile de secours 9 V ■ Durée de vie de la pile env. 5 ans ■ Signal de défaillance de la pile toutes les 30 s, 30 jours ■ Fréquence radio 868 MHz ■ Portée radio jusqu'à 30 m dans le bâtiment ■ Mise en réseau par fils max. 500 m (fil d'installation T 1,5 mm) ■ Longueur de ligne entre 2 détecteurs max. 25 m ■ Mise en réseau: max 40 pces. transmission filaire et jusqu'à 10 pces avec une cellule radio

4102-230V.RF.0.61
961 861 800

Relais de système pour détecteurs de fumée ■ Pour la connexion des émetteurs d'alarme comme avertisseur sonore et voyants lumineux ■ Pour raccordement au zeptron par convertisseur de capteur 3395.SU.REG ■ Pour raccordement au KNX par entrée binaire ■ Température de service 0 °C jusqu'à +60 °C ■ 44 x 50 x 34 mm (L x H x P)



Interconnectable par radio RF ou fil de commande ■ Pas interconnectable avec 4100-9V.0.61 ■ Alimentation de tension 230 V AC, 50 Hz ■ Contact de commutation fermeture sans potentiel ■ Puissance de coupure 230 V AC / 4 A ■ Puissance de coupure 30 V DC / 2 A ■ Fréquence radio 868 MHz ■ Portée radio jusqu'à 30 m dans le bâtiment

4112-230V.RF
961 890 800

Arrêt de la production au 30.06.2015

ARRÊT DE LA PRODUCTION DE L'ÉMETTEUR IR MOBILE DE SCÈNE

La production de l'émetteur IR mobile de scène **3504.S.60.901** cessera au **30.04.2015**. Nous vous invitons à prendre en compte cette information. L'émetteur IR mobile, l'émetteur IR multiple et l'émetteur IR Prestige continueront d'être proposés.



Émetteurs IR BEAMIT

Appareils montés Mobile

Émetteur IR mobile ■ Avec 4 touches ■ 80 x 52 x 15 mm ■ Portée ca. 10 m ■ Pile "LR 03, AAA", 1,5 V (non compris)



3504.F.60.901
204 014 110

Émetteur de scènes IR mobile ■ Avec interrupteur coulissant et 4 touches ■ Portée ca. 10 m ■ 80 x 52 x 15 mm ■ Pile "LR 03, AAA", 1,5 V (non compris)



3504.S.60.901
204 015 110

Émetteur IR multiple ■ Avec 15 touches ■ Portée max. 10 m ■ 170 x 65 x 25 mm ■ Pile "LR 03, AAA", 1,5 V (non compris) ■ noir



3515.F.60
204 018 310

Les écrans plasma peuvent perturber la fonctionnalité des systèmes IR

Arrêt de la
production au
30.04.2015



Feller AG | Postfach | CH-8810 Horgen
Téléphone +41 44 728 72 72 | Téléfax +41 44 728 72 99 | www.feller.ch

Feller SA | Agence Suisse Romande | Caudray 6 | CH-1020 Renens
Téléphone +41 21 653 24 45 | Téléfax +41 21 653 24 51 | www.feller.ch

Altun & Briedl AG | F | 2000 | SD | 06.14 | 65.NEU314-F.1407

